



Noticias de interés

Noticias de interés



28 de septiembre de 2012

En este número:

- [Cooperación al Desarrollo](#)
- [Educación y Formación](#)
- [Multilingüismo](#)
- [Turismo y Asuntos Marítimos](#)
- [Sociedad de la Información](#)
- [Conferencias y Seminarios](#)
- [Convocatorias y Licitaciones](#)

COOPERACIÓN AL DESARROLLO

LA UNIÓN EUROPEA CONCEDE NUEVAS AYUDAS A LA MISIÓN DE LA UNIÓN AFRICANA EN SOMALIA

La Unión Europea ha decidido conceder una ayuda suplementaria a la Misión de la Unión Africana en Somalia (AMISOM), que juega un papel crucial al asegurar la seguridad del país en su transición hacia una paz duradera, la prosperidad y la estabilidad. Esta nueva ayuda de la UE permitirá a la Misión continuar cumpliendo con su mandato y aumentar sus efectivos hasta el nivel autorizado por las Naciones Unidas (17 731 hombres y mujeres). Esta ayuda cubrirá diversos gastos, como los sueldos de las tropas, el coste de los componentes policiales y civiles de la misión, los servicios médicos, el alojamiento, el carburante y el material de comunicación.

La última decisión de financiación de la UE alcanza los 82 millones de euros. Esta decisión se adoptó en vísperas de una reunión de alto nivel sobre Somalia, organizada por el Secretario General de las Naciones Unidas, Ban Ki-moon, en el marco de la Asamblea General

de las Naciones Unidas que está teniendo lugar en Nueva York, en la que está participando la Alta Representante de la Unión para Asuntos Exteriores y Política de Seguridad, Catherine Ashton.

La AMISOM es una misión dirigida por la Unión Africana, bajo el mandato del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas. Esta nueva ayuda eleva la contribución global de la Unión Europea a 411,4 millones de euros desde 2007.

EDUCACIÓN Y FORMACIÓN

SEMANAS ETWINNING

eTwinning forma parte del programa Comenius de la Unión Europea y tiene como objetivo ayudar a los centros escolares y a los docentes a establecer contactos en Europa y colaborar y trabajar con sus alumnos en proyectos europeos a través de internet.

Del 24 de septiembre al 10 de octubre se desarrolla la campaña "Semanas eTwinning" con el propósito de animar a profesores de toda Europa a unirse a una comunidad dinámica de centros escolares en la que pueden contactar con compañeros de otros países, intercambiar ideas y planear juntos actividades colaborativas.

Los docentes de toda Europa pueden registrarse durante todo el año en la plataforma eTwinning. Sin embargo, las semanas eTwinning ofrecen una excelente oportunidad para proporcionar a los docentes que se acercan por primera vez a este programa ayuda extra, videos con sugerencias, guías, ejemplos prácticos e ideas de proyectos listas para llevar a cabo. Coincidiendo con esta campaña, se ha actualizado el área de la plataforma eTwinning en la que los docentes y

Para información adicional, no dude en ponerse en contacto con la Delegación de la Junta de Andalucía en Bruselas mencionando la referencia de la noticia de su interés bien por E-mail (delegacion.bruselas@junta-andalucia.org), por teléfono (+32 2 209 03 30), o por fax (+ 32 2 209 03 31).

sus estudiantes desarrollan sus proyectos, haciéndola más fácil de utilizar para los profesores nuevos y menos experimentados en el programa.

Los docentes pueden registrarse en eTwinning a través de la plataforma en línea en www.etwinning.net.

MULTILINGÜISMO

LA COMISIÓN ENTREGA LOS PREMIOS DEL SELLO EUROPEO DE LAS LENGUAS

Ayer 27 de septiembre se galardonaron en el marco de los primeros premios *European Language Label of the Labels* (Sello Europeo de las Lenguas de los Sellos Europeos) a cinco proyectos que han alcanzado resultados excelentes en la promoción de la enseñanza y el aprendizaje de lenguas. Las iniciativas ganadoras tienen su base en Bélgica, Italia, Lituania, Noruega y Rumanía. Androulla Vassiliou, Comisaria Europea de Educación, Cultura, Multilingüismo y Juventud, ha entregado los premios a representantes de los proyectos en la conferencia «Multilingüismo en Europa» en Limassol (Chipre).

Los treinta y dos países que participan en el programa de aprendizaje permanente (veintisiete Estados miembros de la UE, cuatro países del EEE/AELC y Turquía) fueron invitados a designar para los premios a su mejor proyecto nacional de aprendizaje de lenguas. Un jurado de especialistas, presidido por Miguel Ángel Martínez, Vicepresidente del Parlamento Europeo, seleccionó a continuación a los cinco mejores proyectos sobre la base de su dimensión europea e impacto en términos de mejora de las competencias lingüísticas del grupo destinatario.

Los proyectos ganadores fueron:

- *EuroCatering Language Training* (Bélgica, Francia y comunidades neerlandófonas): este proyecto, dirigido a estudiantes, aprendices y trabajadores del sector de la hostelería y la restauración, tiene por objeto mejorar el dominio oral de siete lenguas europeas.
- *CMC_E Communicating in Multilingual Contexts meets the Enterprise* (Italia): proyecto que abarca seis lenguas europeas y tiene por objeto

desarrollar competencias lingüísticas de alto nivel en un contexto profesional.

- *Learning by moving* (Lituania): este proyecto abarca nueve lenguas y tiene por objeto el aprendizaje lingüístico entre países vecinos. Estaba dirigido a estudiantes, pensionistas, turistas, desempleados, inmigrantes y trabajadores.
- *My language – your language* (Noruega): proyecto que se dirige especialmente a niños de enseñanza preescolar, primaria y secundaria. Se basa en la convicción de que el conocimiento de la propia lengua y de otras lenguas permite a las personas contribuir más a la sociedad y a la diversidad. Combina el aprendizaje lingüístico con actividades culturales, como exposiciones.
- *EuroIntegrELP* (Rumanía): este proyecto, que abarca quince lenguas europeas, implica a casi todos los sectores educativos y va dirigido a un amplio grupo destinatario que incluye a estudiantes, profesores, trabajadores y desempleados.

TURISMO Y ASUNTOS MARÍTIMOS

DÍA DEL TURISMO EUROPEO 2012 – SUPERAR LA ESTACIONALIDAD Y PROMOVER EL TURISMO EN LAS ZONAS COSTERAS DE EUROPA

La Dirección General de Asuntos Marítimos y de Pesca y la Dirección General de Empresa e Industria de la Comisión Europea organizaron ayer la edición 2012 del Día Europeo del Turismo, con ocasión del Día Mundial del Turismo.

El turismo tiene una capacidad enorme para contribuir a que Europa salga de la crisis económica. Sin embargo, la estacionalidad y la falta de conceptos nuevos e innovadores alejan a Europa de sacar el máximo provecho de su pleno potencial para crecer y crear empleo en este importante sector. El turismo marítimo y costero es de importancia particular puesto que es el mayor subsector de la industria turística y puede incrementar significativamente su contribución a la economía europea, aunque afronta numerosos desafíos, relacionados principalmente con la estacionalidad, la

sostenibilidad y la creciente competencia de otros destinos no europeos.

Estos dos temas, la estacionalidad y el turismo costero y marítimo, fueron debatidos ayer en Bruselas durante la edición 2012 del Día del Turismo Europeo. Aprovechando la ocasión, el Vicepresidente de la Comisión y Comisario de Industria y Empresa, Antonio Tajani, insistió en la necesidad de promover una industria turística europea durante todo el año. Además, la promoción del turismo costero y marítimo en Europa es parte de la iniciativa "Crecimiento Azul" propuesta por la Comisaria de Pesca y Asuntos Marítimos, Maria Damanaki. Esta iniciativa identifica áreas políticas en las que los océanos y mares de Europa pueden contribuir, de manera sustancial y sostenible, al crecimiento económico y al empleo, en línea con la "Estrategia Europa 2020".

SOCIEDAD DE LA INFORMACIÓN

NUEVA ESTRATEGIA PARA IMPULSAR LAS EMPRESAS EUROPEAS Y LA PRODUCTIVIDAD DE LA ADMINISTRACIÓN PÚBLICA GRACIAS A LA COMPUTACIÓN EN NUBE

La nueva estrategia de la Comisión Europea para "Liberar el potencial de la computación en nube en Europa" propone medidas para obtener 2,5 millones de nuevos puestos de trabajo en Europa, así como un incremento anual del PIB en la Unión igual a 160 000 millones de euros (en torno a un 1 %) de aquí a 2020. La estrategia está concebida para acelerar y aumentar el uso de la computación en nube en toda la economía.

La "computación en nube" consiste en el almacenamiento de datos (tales como archivos de texto, imágenes y vídeo) y de *software* en ordenadores remotos a los que los usuarios acceden vía Internet a través de los dispositivos de su elección. Este sistema es más rápido, barato, flexible y, potencialmente, seguro, que las tecnologías informáticas *in situ*. Muchos servicios de gran utilización como Facebook, Spotify o el correo electrónico por Internet recurren a tecnologías de computación en nube; pero las verdaderas ventajas económicas vendrían de la mano de un uso masivo de sistemas en nube por parte de las empresas y el sector público.

Entre las medidas fundamentales de la estrategia están las siguientes:

- zanjarse la cuestión de la profusión de normas técnicas, de forma que los usuarios de estas tecnologías puedan beneficiarse de la interoperabilidad y de la portabilidad y reversibilidad de los datos;
- reforzar los sistemas de certificación para garantizar unos proveedores de computación en nube fiables a escala de la Unión;
- crear un modelo de contrato seguro y equitativo para la computación en nube;
- poner en marcha un esfuerzo de colaboración entre los Estados miembros y las empresas con el fin de aprovechar el poder adquisitivo del sector público para dar forma al mercado europeo de la computación en nube y para obtener una administración electrónica más barata y eficaz.

CONFERENCIAS Y SEMINARIOS

• Organizadas por la Comisión Europea, las **Jornadas Europeas del Desarrollo 2012** se centrarán en asuntos candentes para el mundo en vías de desarrollo. En un momento en el que los países emergentes están adquiriendo mayor riqueza y en el que África está registrando un crecimiento económico sin precedentes y una rápida expansión de sus actividades económicas, pero también, en un momento en el que la seguridad alimentaria sigue siendo un reto mayor y en el que las desigualdades están aumentando, la comunidad internacional del desarrollo se reunirá en Bruselas los días 16 y 17 de octubre en las Jornadas Europeas del Desarrollo para discutir de los retos y las acciones a llevar a cabo a nivel mundial.

Los principales temas que se debatirán serán:

- La agricultura, la seguridad alimentaria y la capacidad de recuperación;
- La protección social y las desigualdades;
- El papel del sector privado

Para saber más sobre estas jornadas: <http://eudevdays.eu/>

CONVOCATORIAS Y LICITACIONES

I-ISPRA: MANTENIMIENTO PREVENTIVO Y CORRECTIVO DE LOS GENERADORES DIÉSEL DE EMERGENCIA EN EL JRC DE ISPRA

Diversos edificios de JRC de Ispra están equipados con generadores eléctricos de emergencia, según lo exigido por la legislación o por motivos de seguridad. En consecuencia, los servicios de mantenimiento preventivo y ocasionalmente correctivos, entre los que se incluye el suministro de las piezas de recambio correspondientes.

La fecha límite para recepción de solicitudes termina el 12 de noviembre de 2012.

I-ISPRA: CONTRATO MARCO PARA LA «PRODUCCIÓN DE MUESTRAS PARA EL CONTROL DE PLÁSMIDOS»

El Laboratorio de Referencia de la Unión Europea para Alimentos y Piensos Modificados Genéticamente (LR-UE APMG) necesita un contrato para la producción rutinaria de muestras para el control de los plásmidos. El LR-UE APMG es responsable, entre otras tareas, de la recepción, preparación, almacenamiento, mantenimiento y distribución a los laboratorios nacionales de referencia de las muestras de control positivas y negativas apropiadas, de acuerdo con su mandato jurídico, según lo estipulado en el Reglamento (CE) n° 1829/2003, modificado por el Reglamento (CE) n° 1981/2006.

El contratista preparará las muestras para el control de plásmidos según la secuencia indicada por el LR-UE APMG y las insertará en un vector circular.

La duración del presente contrato es de 48 meses a partir de su adjudicación.

La fecha límite para la recepción de solicitudes es el 6 de noviembre de 2012.

I-ISPRA: SUMINISTRO DE UN GRUPO ELECTRÓGENO TRIFÁSICO

Contrato directo para el suministro, instalación y pruebas de aceptación final de un grupo electrógeno trifásico; formación de los operadores y documentación final; suministro de una garantía de 2 años, del mantenimiento preventivo y correctivo y de todas las piezas de recambio y materiales necesarios; suministro

Para información adicional, no dude en ponerse en contacto con la Delegación de la Junta de Andalucía en Bruselas mencionando la referencia de la noticia de su interés bien por E-mail (delegacion.bruselas@junta-andalucia.org), por teléfono (+32 2 209 03 30), o por fax (+ 32 2 209 03 31).

de piezas de recambio durante 3 años tras la finalización del período de garantía.

La duración del presente contrato es de 31 meses a partir de su adjudicación.

La fecha límite para la recepción de solicitudes es el 12 de noviembre de 2012.